

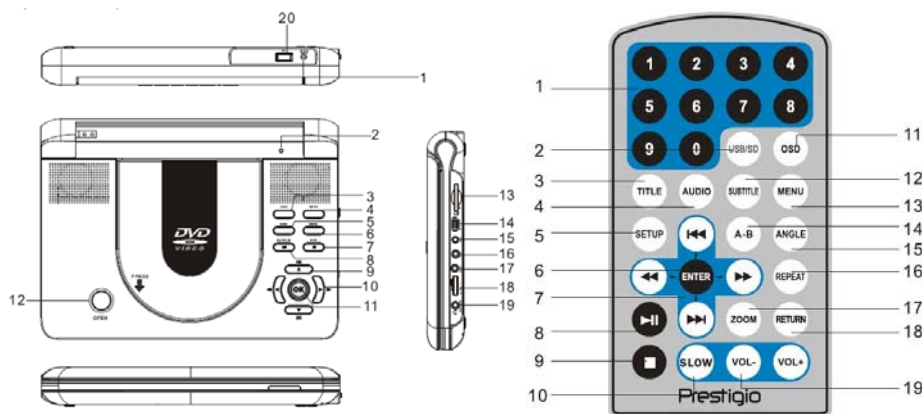
Introducere

Vă mulțumim că ați achiziționat **DVD Player-ul Portabil Prestigio 109**, un centru media digital mobil. Ați făcut o alegere excelentă și sperăm că vă veți bucura de toate caracteristicile sale incitante. Vă rugăm citiți cu atenție manualul utilizatorului înainte de a folosi produsul și urmați toate procedurile prezentate în acest ghid rapid pentru a vă bucura din plin de caracteristicile produsului.

Conținutul pachetului

1. **DVD Player Portabil Prestigio 109** X 1
2. **Telecomandă** (baterii incluse) X 1
3. **Cablu audio/video** X 1
4. **Adaptor curent CA/CC** X 1
5. **Adaptor mașină** X 1
6. **Căști** X 1
7. **Husă pentru mașină** X 1
8. **Ghid rapid** X 1
9. **Cablu coaxial** X 1

Prezentarea produsului și a telecomenzii



Unitatea principală

1	Buton LCD	Aprinde/Stinge ecranul LCD
2	Buton MODE	Apasati pentru a alege intre modul DVD si modul Media.
3	Buton SETUP	Apăsați pentru a accesa sau a ieși din meniul de configurare al sistemului.
4	Buton FUNC.	Apasati pentru a selecta intre functiile de AV/IN si AV/OUT.
5	Buton ◀▶/◀◀▶▶	Salt catre pista anterioara (directia SUS) / Derulare inapoi (directia STANGA)
6	Buton ▶▶/▶▶▶▶	Salt catre pista urmatoare (directia JOS) / Derulare rapida inainte (directia DREAPTA).
7	Buton OK	Apăsați pentru a confirma selecția
8	Buton STOP/■	Apăsați pentru a opri temporar redarea. Apăsați din nou pentru a

9	Buton MENU	opri complet redarea.
10	Buton PLAY/PAUSE ▶	Apăsați pentru a ieși din meniul principal.
11	Buton ▲	Apasați pentru a deschide capacul locasului.
12	Alimentare CC 9V	Asigură conectarea la sursa de alimentare și la adaptorul de mașină.
13	Buton ON/OFF	Acționați pentru a porni/opri aparatul
14	Port USB	Asigură conectarea la un dispozitiv USB
15	Slot card SD	Pentru instalarea cardului de memorie SD.
16	Conectori AV IN/OUT	Conectarea unui display extern pentru intrare/iesire audio/video.
17	Buton Volum	Rotiți pentru a regla volumul în căști sau boxe.
18	Conector Căști	Asigură conectarea la căști

Telecomanda

1	Tastele 0-9	Apăsați pentru a selecta numărul
2	Buton TITLE	Apăsați pentru a afișa informațiile despre titlu.
3	Buton AUDIO	Apăsați pentru a selecta limba.
4	Buton SETUP	Apăsați pentru a accesa sau a ieși din meniul de configurare al sistemului.
5	Buton ◀/▶	Apasati pentru a va intoarce la sau a sari catre precedenta sau urmatoarea/urmatorul lista/track/capitol/scena.
6	Buton ◀/▶	Apasati ca sa derulati, in timpul redarii, inainte sau inapoila o viteza de 2X, 4X, 8X, 16X sau 32X.
7	Buton OSD	Apăsați pentru a schimba între vizualizare timp scurs și timp rămas pe durata redării.
8	Buton ▶	Apăsați o dată pentru a pune pauză și apăsați din nou pentru a continua.
9	Buton ■	Apăsați pentru a opri redarea Apăsați butonul ▶ pentru a continua redarea din acel moment înainte. Apăsați butonul ■ de două ori pentru a opri complet redarea.
10	Buton IN/OUT	Apasati pentru a selecta intre functiile de AV/IN si AV/OUT.
11	Buton USB/SD	Apăsați pentru a selecta sursa media.
12	Buton MENU	Apăsați pentru a reveni sau a ieși din meniul principal pe durata redării.
13	Buton SUBTITLE	Apăsați pentru a selecta limba de subtitrare (trebuie să existe opțiunea de subtitrare în mai multe limbi). Apăsați din nou pentru a anula.
14	Buton ANGLE	Apăsați pentru a selecta unghiurile camerei (trebuie să existe funcția

15 Buton A-B

de reglare unghi cameră).

Apăsați pentru a reda un segment în mod repetat. Apăsați din nou pentru a anula.

16 Buton REPEAT

Apăsați pentru a selecta diferite tipuri de repetiții și navigare.

17 Buton RETURN

Apăsați pentru a reveni la meniul principal.

18 Buton ZOOM

Apăsați pentru a naviga prin funcțiile de zoom.

19 Buton VOL-/VOL+

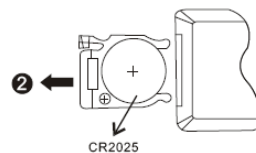
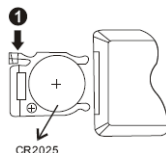
Apăsați pentru a da volumul mai tare sau mai încet

20 Buton ENTER

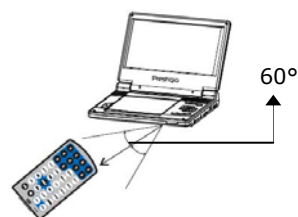
Apăsați pentru a începe redarea sau a confirma selecția.

NOTĂ:

Vă rugăm să urmați indicațiile de mai jos pentru a înlocui bateria:



Atunci când folosiți telecomanda, vă rugăm să vă asigurați că portul cu infraroșu de pe telecomandă este aliniat cu portul cu infraroșu ce primește semnalele situat pe dispozitiv. Distanța nu trebuie să fie mai mare de 3 metri. Vă rugăm să consultați imaginea din dreapta.



Instrucțiuni inițiale

Vă rugăm citiți cu atenție instrucțiunile de mai jos înainte de a opera **DVD Player-ul Portabil Prestigio109** pentru prima dată.

Pentru a porni redarea de pe DVD/dispozitivul USB/cardul SD (DVD, MPEG4, SVCD, VCD, CD, MP3):

1. Conectați **DVD Player-ul Portabil Prestigio 109** la curent sau băgați-l în priză cu ajutorul adaptorului.
2. Reglați dispozitivul pentru a vedea cât mai bine.
3. Porniți dispozitivul setând butonul de pornire din partea stângă a unității în poziția **ON**. Meniul principal va fi afișat pe ecran:

**DVD
MEDIA**

NOTĂ:

Atunci când selectați modul media, vă rugăm să vă asigurați că dispozitivul USB sau cardul SD/MMC este introdus corect.

4. Apăsați butonul **◀▶** pentru a accesa modul DVD sau Modul Media și apăsați butonul **ENTER** pentru a confirma selecția.
5. Apăsați **OPEN** pentru a deschide capacul pentru DVD. Introduceți DVD-ul cu fișiere în format corespunzător cu fața imprimată în sus. Închideți capacul.

6. Dispozitivul va începe automat să redea materialul din momentul în care ați închis capacul.
7. Reglați volumul cu ajutorul butonului **VOLUME** din partea stângă a dispozitivului la un nivel adecvat înainte de a începe redarea.
8. Opriți dispozitivul acționând butonul din stânga unității în poziția **OFF**.

Operațiuni generale de redare video

Apăsați o dată butonul **■** pentru a opri redarea; apoi apăsați **▶||** din nou pentru a relua redarea din același punct în care aceasta a fost oprită; apăsați **■** de două ori pentru a opri complet redarea.

- **Pentru a pune pauză**



DVD	MPEG4	SVCD	VCD	CD	MP3
-----	-------	------	-----	----	-----

1. Pe durata redării, apăsați **▶||** pentru a pune pauză apăsați din nou pentru a continua.

NOTĂ:

Atunci când dispozitivul este în repaos (pe pauză, oprit, fără DVD înăuntru), dispozitivul va intra automat în modul de screen saver după 3 minute. Apăsați orice buton pentru a ieși din acest mod.

- **Pentru a porni redarea unui titlu/capitol**



DVD	MPEG4	SVCD	VCD	CD	MP3
-----	-------	------	-----	----	-----

1. Apăsați **MENU** pentru a accesa meniul principal pentru DVD.
2. Apăsați săgețile pentru a selecta titlul/capitolul dorit.
3. Apăsați **ENTER** pentru a confirma.

NOTĂ:

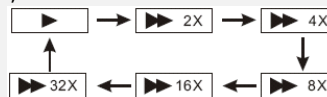
Această funcție este disponibilă numai dacă discul are o astfel de opțiune.

- **Pentru a derula înainte sau înapoi**

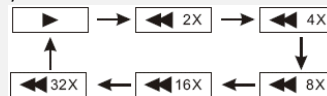
DVD	MPEG4	SVCD	VCD	CD	MP3
-----	-------	------	-----	----	-----



1. Apăsați **▶▶** pentru a derula înainte la viteze de 2X, 4X, 8X, 16X sau 32X.



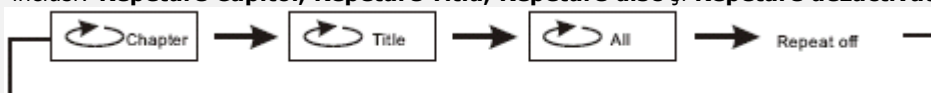
2. Apăsați **◀◀** pentru a derula înapoi la viteze de 2X, 4X, 8X, 16X sau 32X.



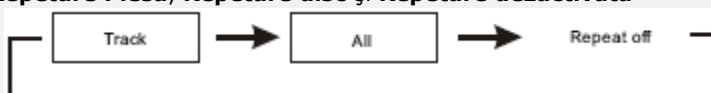
- **Pentru a repeta**

DVD MPEG4 SVCD VCD CD MP3

1. În timpul redării unui DVD, Apăsați **REPEAT** pentru a naviga printre segmente repetitive inclusiv **Repetare Capitol, Repetare Titlu, Repetare disc și Repetare dezactivată**



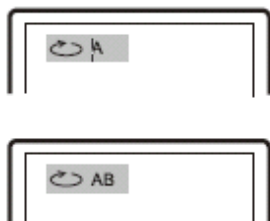
2. În timpul redării unui CD/VCD, Apăsați **REPEAT** pentru a naviga printre segmente repetitive inclusiv **Repetare Piesă, Repetare disc și Repetare dezactivată**



3. În timpul redării unui format MP3, Apăsați **REPEAT** pentru a naviga printre segmente repetitive inclusiv **Repetare Fișier, Repetare dosar și Repetare dezactivată**



- **Pentru a repeta un anumit segment de pe disc**



DVD MPEG4 SVCD VCD CD MP3

1. Apăsați **A-B** o dată pentru a seta punctul de pornire **A**
2. Apăsați din nou pentru a desemna punctul de oprire **B**
3. Segmentul de la A la B va fi redat în mod repetat
4. Apăsați butonul din nou pentru a opri funcția de repetare a segmentului A-B

- **Pentru a regla unghiul afișajului**

DVD MPEG4 SVCD VCD CD MP3



1. Apăsați butonul **ANGLE** pentru a regla unghiul afișajului.
2. Apăsați butoanele cu numere pentru a selecta unghiul de a 
3. Apăsați butonul **ANGLE** din nou pentru a reveni la unghiul setat la început.

NOTĂ:

Această funcție este disponibilă numai dacă discul are opțiuni cu unghiuri multiple.

- **Pentru a mări/micșora imaginea**



- | DVD | MPEG4 | SVCD | VCD | CD | MP3 |
|--|-------|------|-----|----|-----|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Apăsați ZOOM pentru a mări/micșora imaginea cu 2X, 3X, 4X, 1/2X, 1/3X, 1/4X.  2. Apăsați butoanele   pentru a selecta unghiul de afișare dorit. | | | | | |

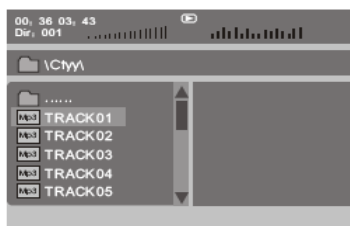
Operațiuni generale de redare imagini

1. Apăsați **MENU** pentru a naviga prin fișiere *.jpg. Apăsați  pentru a afișa fișierele imagine în format thumbnails. Apăsați   pentru a vă deplasa în sus sau în jos în directory și   pentru a selecta fișierele de imagine. Pentru a vizualiza imaginile dorite pe întreg ecranul, apăsați **ENTER** pentru a confirma selecția.
2. Apăsați   pentru a roti imaginea în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic.
3. Apăsați   pentru a întoarce imaginile pe verticală sau pe orizontală.
4. Apăsați **OSD** pentru a naviga printre diferite moduri de tranziție de la o imagine la cealaltă:

A	De sus până jos	I	Din centru pe orizontală către laterale
B	De jos în sus	J	Din centru pe verticală către laterale
C	De la stânga la dreapta	K	De sus și de jos spre centru
D	Din dreapta spre stânga	L	Din dreapta și stânga spre centru
E	Din colțul stânga sus spre colțul dreapta jos	M	Din partea de sus a ferestrei spre partea de jos
F	Din colțul dreapta sus spre colțul stânga jos	N	Din partea stângă a ferestrei către partea dreaptă

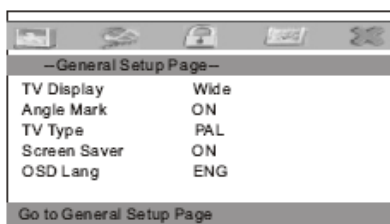
- G Din colțul stânga jos spre colțul dreapta sus
- H Din colțul dreapta jos spre colțul stânga sus
5. Ø va apărea când opțiunile acestea nu sunt disponibile.
- O Din cele patru colțuri spre centru

Operațiuni generale de redare muzică



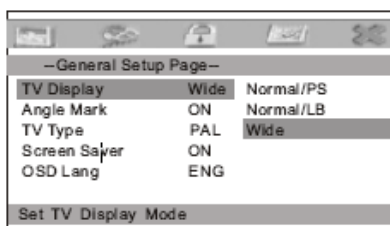
1. Apăsați **◀/▶** pentru a selecta fișierul MP3 dorit. Apăsați **ENTER** pentru a începe redarea.
2. Vă rugăm consultați secțiunea **Operațiuni generale de redare video** pentru o descriere mai detaliată a funcțiilor.

Configurare sistem



1. Apăsați **SETUP** pentru a accesa meniul de configurare.
2. Apăsați **◀/▶** pentru a evidenția diferite categorii. Apăsați **◀/▶** pentru a selecta opțiunile.
3. Apăsați **ENTER** pentru a confirma selecția. Apăsați **◀** pentru a ieși.

Pagina de configurare generală

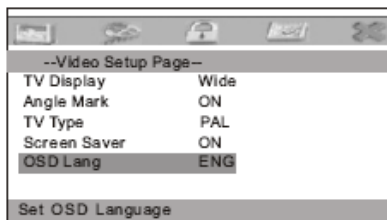
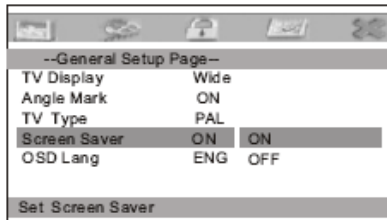
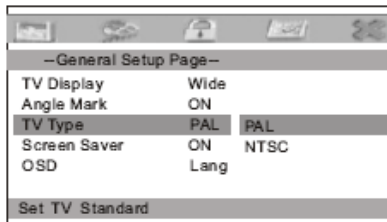
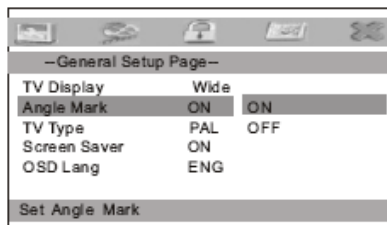


Ecran TV:

Reglați formatul de afișaj al ecranului selectând între **Normal/PS, Normal/LB și Wide (Lat)**

Notă:

- Această opțiune este stabilită de raportul ecranului de pe care a fost înregistrat DVDul.
- Vă rugăm selectați **Wide** atunci când folosiți un afișaj 16:9.



Marcaj Unghi:

- Activează/dezactivează funcția unghiuri multiple.
- O iconiță reprezentând o cameră va fi afișată pe ecran atunci când astfel de funcții sunt disponibile cu fișierul media în cauză.

Tip TV:

- Reglați tipul TV selectând **PAL** sau **NTSC**
- Valoare presetată este **PAL**.

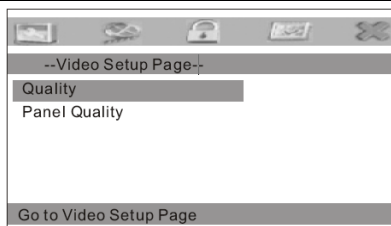
Screen Saver:

- Activează/Dezactivează funcția de protecție a ecranului.
- Această funcție va fi activată atunci când dispozitivul este în repaos pentru mai mult de 3 minute.
- Valoare presetată este **ON (activat)**

Limbă OSD:

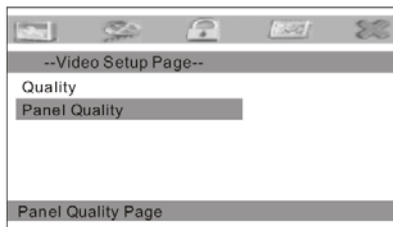
- Setati limba OSD.
- Valoare presetată este **ENG**

Pagina de configurare video



Calitate:

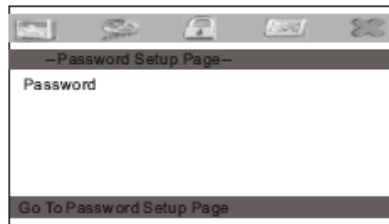
- Reglează opțiunile de redare video inclusiv **Luminozitate, Contrast, Tentă și Saturație**
- Valoarea presetată este **00**



Calitate panou:

- Reglează opțiunile de afișaj inclusiv **Luminozitate, Contrast, Tentă și Saturație**
- Valoarea presetată este **00**

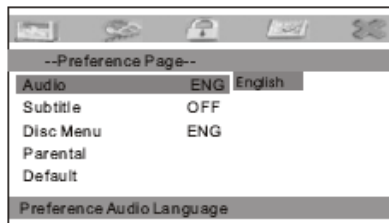
Pagina de configurare parolă



Parolă:

- Definește/Modifică parola.
- Toate funcțiile de monitorizare parentală sunt protejate cu parolă.
- Valoarea presetată este **8888**

Pagina de preferințe

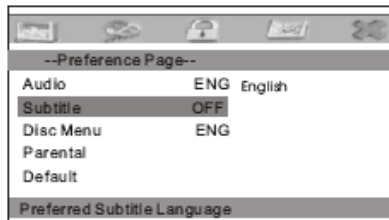


Audio:

- Setează limba audio dorită pentru DVD.
- Limba presetată este **ENG**

NOTĂ:

- Limbile sunt furnizate pe DVD.

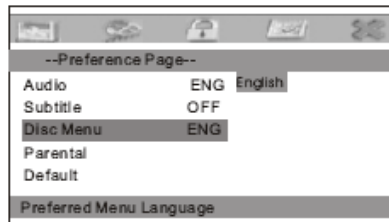


Subtitrare:

- Activează/Dezactivează/Reglează limba dorită pentru DVD.
- Valoarea presetată este **OFF (dezactivat)**

NOTĂ:

- Limbile de subtitrare sunt furnizate pe DVD.

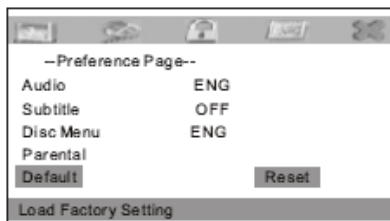
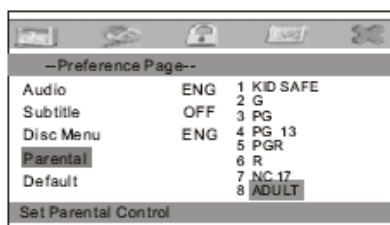


Meniu Disc:

- Setează limba pentru meniu dorită pentru DVD.
- Limba presetată este **ENG**

NOTĂ:

- Această funcție este disponibilă pentru DVD.



Monitorizare parentală:

- Blochează anumite segmente din conținutul de pe DVD.
- Se setează la diferite nivele pentru DVD.
- Valoare presetată este **ADULT**

Setări din fabrică:

- Selectați opțiunea și apăsați **ENTER** pentru a reveni la setările din fabrică.

Încărcarea dispozitivului

- Bateria dispozitivului este pe bază de Litiu și este reîncărcabilă. Vă rugăm încărcați la maxim bateria înainte de a folosi dispozitivul pentru prima dată.
- Timpul de încărcare în condiții normale este de aproximativ 6 ore. O baterie complet încărcată asigură funcționarea dispozitivului timp de aproximativ 2 ore. Cu toate acestea, timpul de funcționare este variabil în funcție de fișierele redade.
- Un semn pentru **Baterie Descărcată** va fi afișat atunci când se descarcă bateria. Bateria va fi complet descărcată după 10 minute.
- Bateria poate fi reîncărcată numai atunci când dispozitivul este oprit. Vă rugăm opriți dispozitivul înainte de a reîncărca bateria. Ledul pentru baterie va lumina roșu pe durata reîncărcării. Acesta devine galben atunci când bateria este încărcată la maxim.

Folosirea husei pentru mașină

Urmați pașii de mai jos pentru a prinde DVD Playerul Portabil Prestigio 109 de tetierele scaunelor mașinii.

1. Deschideți husa pentru mașină furnizată și desfaceți curelele de prindere.
2. Amplasați dispozitivul în husa de mașină cu baza în jos
3. Prindeți curelele de ambele părți ale bazei și ecranului pentru a-l fixa.
4. Prindeți la loc curelele de fixare în poziția dorită.
5. Desfaceți și slăbiți cureaua din spatele husei.
6. Treceți cureaua prin orificiul din tetieră.
7. Reglați lungimea curelelor pentru a se fixa bine pe tetieră și strângeți curelele.

Caracteristicile produsului

Formate disc compatibil	DVD±RW/RW, VCD, CD-R/RW, CD-DA,MP3, MPEG4, JPEG
Sistem semnal	PAL/NTSC
Ecran LCD TFT	9.0 inci
Frecvență răspuns	20Hz~20kHz±2.5dB
Semnal video	Nivel redare semnal: 10V _{p-p} , Sarcină: 75Ω, inegal
Semnal audio	Nivel redare semnal: 1.4V _{rms} , Sarcină: 10KΩ
Raport semnal audio/zgomot	≥80dB
Interval dinamic	≥85dB
Viteză transfer date USB	USB1.1
Sursa de alimentare	CC 9~12V
Consum de energie	10W
Temperatura de funcționare	5~40°C
Greutate	0.78Kg
Dimensiuni (L * l * Î)	270mm X 200mm X 41mm
Baterie	Baterie Reîncărcabilă Polimer Litium

Asistență tehnică și informații privind garanția

Fă rugă să accesezi www.prestigio.com pentru asistență tehnică și consultați certificatul de garanție furnizat pentru informații despre garanție.

Clauza de limitare a răspunderii

Depunem toate eforturile posibile pentru a ne asigura că informațiile și procedurile prezentate în acest manual al utilizatorului sunt exacte și complete. Nu ne asumăm nici un fel de răspundere pentru eventuale erori sau omisiuni. **Prestigio** își rezervă dreptul de a face orice tip de modificări la orice produs prezentat aici fără nici un fel de notificare.